

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE EK

Personenwagen

V O L V O

2 4 4 (DL / GL / GLE) Turbo

CH 0850 96

Hersteller

AKTIEBOLAGET VOLVO, Göteborg (S) oder VOLVO EUROPA NV, Gent (B)

Erkennungsmerkmale

"YV124446..." vor Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette

im Motorraum, rechts auf Federbeingehäuse

Fahrgestellnummer

rechts, auf vorderem Türpfosten

Motorerkennungszeichen

"49886" oder "49889" links, vorn seitlich auf Block, hinter Zündverteiler

Hauptimporteur

AUTOMOBILES VOLVO SA., Industriering, 3250 Lyss / F. Häusermann, 8048 Zürich

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch, hydraulische Lenkhilfe auf Wunsch

Getriebe

*)

Anzahl Gänge

*) Achsantrieb HR

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, Scheiben, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder, je Kreis 1 Bremskraftbegrenzer wirkend auf HR

Hilfsbremse

1. oder 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, IB, wirkend auf HR

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

Druckdifferenzschalter mit separater Kontrolllampe

Karosserie

Limousine (S)

Anzahl Türen

4 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

Art (E) Rückspiegel innen/links

Unterriegel

- Zugvorrichtung -

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t 5 v 2 M h 3

Masse

innen aussen

Länge

4785 1 Achsabstand 2640 /

Breite

1707 Doppelachse v h

Höhe

1470 Spurweite v 1420 +) h 1350 +)

Ueberhang

s Spurweite v -

v 949 1 h -

h 1196 1 Spurkreis r 9700 r 9700

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke

VOLVO Typ E 21 ET

Bauart

Reihe Takte 4

Treibstoff

B Lage vcrn

Kühlung

Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung

92 Hub 80

Hubraum

2126 Steuer-PS 10,83

Leistungs-kW PS

114 - DIK bei U/min 5500

Lärm-Nahfeld

*) dB/A bei U/min

Schalldämpfer

2 Töpfe 340 x 170 mm / 555 x ø 160 mm

Abgasprüfung

*) ECE 15/03 **

Entstörung

ECE-10, BAV Anhang 8, Ziffer 4, Art: A+2

Gewichte

vorn hinten total

Leergewicht

710 640 1350

Nutzlast

100 250 350

Gesamtgewicht

810 890 1700

Fabrikgarantie

1780

Reifengröße

175 HR 14 175 HR 14 (Varianten +)

Ply / bar

R / 1,8 R / 2,2 vgl. Bemerkungen

Tragkraft

870 1050 kungen)

für V max

210 210

Garantierte Anhängelast gebremst

1500

Garantierte Anhängelast ungebremst

1200

Garantiertes Gesamtzuggewicht

-

Geprüfte Anhängelast

800

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

185 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

km/h

Garantierte Dachlast

100 kg

zul. Stützlast auf Anhängerkupplungspunkt

75 kg

Ausrüstung	BCR (E)
Fernlichter	ECR (E)
Abblendlichter	A (E)
Standlichter	R (E)
Schlusslichter	Si (E)
Bremslichter	1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v _____ s _____ h I (E)
Markierlichter	v _____ s _____ h _____
Zusätzliche Lichter	Nebelschlusslichter B (E) od. F (e)
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2 separat
Scheibenwischer	2 Blatt _____ mit _____ Waschanlage
Warnvorrichtungen	KLAXON CH 5 0701 02 + MIXO CH 5 0102 03 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen			
Marke und Typ	VOLVO 244 Turbo			
Typenscheinnummer	CH	0850	96	
Karosserie	Limousine			
Plätze	total	5	vorn	2
Leergewicht	1350	Treibstoff	B	
Nutzlast	-	Steuer-PS	10,83	
Gesamtgewicht	1780	Hubraum	2126	

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Siehe Emissionskarte

- **) Abgasprüfung : Anbringungsort des Genehmigungszeichens; im Motorraum, rechts auf Federbeingehäuse
- > Reifenvarianten : 185 HR 14, Tragkraft pro Achse v = 960 kg (1,8), h = 1130 kg (2,2), V/max. 210 km/h
 185/70 HR 14, Tragkraft pro Achse v = 830 kg (1,8), h = 980 kg (2,2), V/max. 210 km/h
 195/60 HR 15, Tragkraft pro Achse v = 840 kg (1,8), h = 970 kg (2,2) V/max. 210 km/h
- Felgenvarianten : 5 J x 14 Stahl Spurweiten unverändert
 5½ J x 14 Stahl oder Leichtmetall "VOLVO", Spurweiten v = 1430 mm / h = 1360 mm
 6 J x 15 Leichtmetall "VOLVO" , Spurweiten v = 1430 mm / h = 1360 mm

§) Karosserie : Original Frontspoiler aus Kunststoff zugelassen.

Ort und Datum der Prüfung Lyss, 25. September 1980

Eidg. Typenprüfstelle

Personenwagen

V O L V O

2 4 4 Turbo

CH 0850 96

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 04.06.81 in Göteborg (S) - Sta/PR

Ab Modelljahr 1982 :

Motorkennzeichen : "498 958". (gleicher Anbringungsort).

Nachtrag vom 20.08.82 in Bern - lin

Geprüfte Anhängelast : 1350 kg (rückwirkend für alle Fahrzeuge gültig)

Ab Modelljahr 1983 :

Motorkennzeichen : " B 21 ET" (gleicher Anbringungsort).

Nachtrag vom 16.09.82 in Bern - Ad

Lärmvorschriften 01.10.82 erfüllt :

Lärmdämpfung : - Motorhaube mit schalldämmendem Material ausgekleidet;
- Visco-Lüfter, 7-Blatt, ϕ 390 mm.

Geräuschmessung : siehe Emissionskarte
Standmessung = 74,0 dB/A bei 4125 U/min.

Ersetzt Nachtrag vom 20.8.1982
Motorkennzeichen

Bern, 9.2.1983